

KM
241235单
TX-AC04 说明书IB 145X210MM 单黑 骑马钉 28P

AC04

 **Surflin®**



RAFRAÎCHISSEUR D'AIR
EVAPORATIVE COOLER

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

F

INSTRUCTIONS FOR USE

GB

210.00 mm

145.00 mm

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL DE LES ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Attention

 Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.



-  72 h Nettoyer le réservoir d'eau tous les trois jours.



- nettoyage/remplacement du filtre
- Des taux d'humidité élevés peuvent contribuer au développement d'organismes biologiques dans l'environnement.
- La zone autour de l'humidificateur ne doit pas être mouillée, ni humide. En cas d'humidité, baisser le débit de l'humidificateur. En cas d'impossibilité de réglage du débit de l'humidificateur, utiliser l'humidificateur par intermittence. Ne pas laisser de matières absorbantes, telles que tapis, rideaux, tentures ou nappes, s'humidifier.
- Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Vider et nettoyer l'humidificateur avant son stockage prolongé. Nettoyer l'humidificateur avant sa prochaine utilisation.

- Avertissement : Des micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
- Vider le réservoir et le remplir à nouveau tous les trois jours. Avant le remplissage, rincer le réservoir à l'eau du robinet ou le nettoyer à l'aide de produits de nettoyage, si cela constitue une exigence du fabricant. Éliminer tout tartre, dépôt ou film qui se serait formé sur les parois du réservoir ou sur ses surfaces internes, et essuyer toutes ces surfaces.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière du remplissage, du nettoyage et du détartrage, référez-vous à la section "FONCTIONNEMENT, NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DETARTAGE" en pages 5-11 .
- La batterie doit être retirée de la télécommande avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Utiliser uniquement des piles du même type que celles recommandées par le fabricant.
- Les piles doivent être installées en respectant la polarité +/-.
- Les piles usagées doivent être enlevées de la télécommande.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
- Si une fuite d'électrolyte se produit, éviter tout contact avec la peau. Isolez la batterie défectueuse dans un sac plastique hermétique et mettez-la au rebut en suivant les consignes de protection de l'environnement. En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, les muqueuses ou les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et prévenez votre médecin traitant ou votre ophtalmologue.

Consignes de sécurité

- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la prise secteur lorsqu'il n'est pas

utilisé, lors du remplissage du réservoir d'eau et avant de le nettoyer.

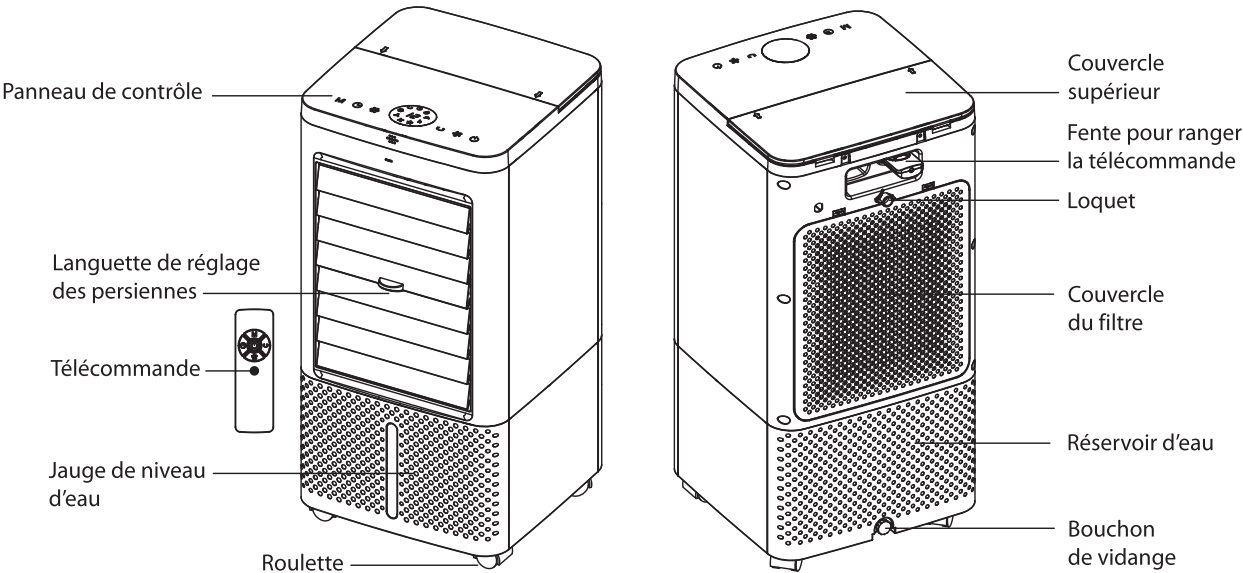
- Déconnectez le câble d'alimentation de l'appareil et débranchez le câble de la prise murale. Saisissez la prise et tirez-la pour la débrancher.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
- Ne couvrez pas les entrées ou les sorties d'air de l'appareil. Ne placez pas d'objet sur l'appareil.
- Ne placez pas l'entrée et la sortie d'air de l'appareil à proximité des murs, des rideaux et d'autres objets, car ceux-ci pourraient bloquer le flux d'air et affecter l'alimentation en air.
- N'insérez pas d'objet étranger dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne mettez aucun élément combustible sur l'appareil en fonctionnement.
- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane.
- Ne placez et n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans tout autre contenant d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres objets ou liquides inflammables sont stockés.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque vous le déplacez d'un endroit à l'autre.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation suspendre d'un bord de table ou d'un plan de travail ou toucher des surfaces chaudes.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane, stable et sèche.
- N'utilisez pas l'appareil près d'une fenêtre. La pluie peut créer un risque de choc électrique.
- Protection contre la surchauffe du moteur du ventilateur : Le moteur du ventilateur est équipé d'un fusible thermique. Lorsque la température du moteur dépasse une certaine valeur, le fusible thermique déconnecte l'alimentation du moteur, afin d'empêcher le moteur du ventilateur de brûler.

Manipulation et utilisation de la pile de la télécommande

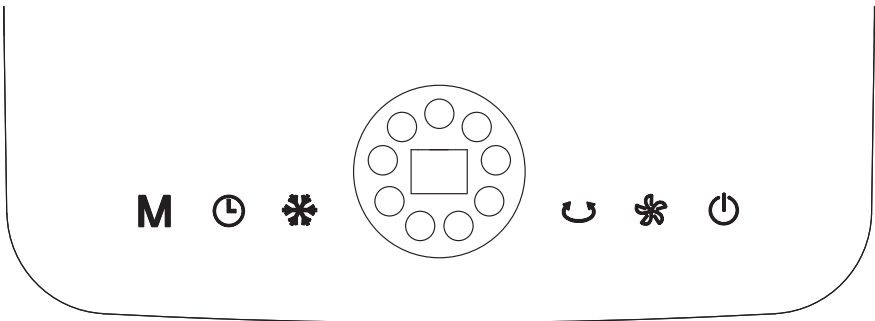
Seuls les adultes doivent manipuler la pile. Ne laissez pas un enfant utiliser la télécommande si le couvercle du compartiment des piles de la télécommande n'est pas correctement fermé.

Cette télécommande fonctionne avec deux piles de type AAA. Ces piles sont accessibles et peuvent être remplacées.
 Ouvrez le couvercle du compartiment des piles sous l'appareil pour pouvoir enlever les piles.

DESCRIPTION DU PRODUIT



Panneau de contrôle



Boutons

M					
Mode	Minuteur	Fonction de rafraîchissement	Oscillation	Vitesse	Mise en marche / Veille

FONCTIONNEMENT

L'appareil dispose des fonctions de ventilateur, de refroidissement et d'humidification.



Sans eau

Utilisation comme ventilateur



Avec de l'eau

Utilisation comme ventilateur rafraîchissant + humidificateur



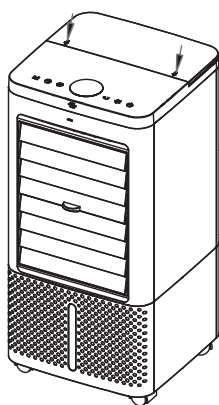
Ajouter des blocs de glace congelés dans l'eau

Cela aidera à refroidir l'eau plus rapidement

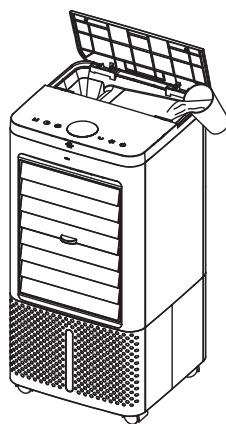
Avec de l'eau

Si vous voulez utiliser les fonctions d'humidification et de rafraîchisseur, vous devez remplir le réservoir avec suffisamment d'eau.

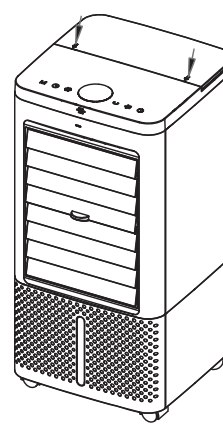
Veillez à positionner l'appareil sur une surface plane et ferme.



❶ Appuyez sur les flèches du couvercle supérieur et le couvercle s'ouvre.



❷ Remplissez le réservoir d'eau froide propre. Assurez-vous que l'eau dans le réservoir se trouve toujours entre les repères de niveau d'eau « MAX » et « MIN ».



❸ Appuyez à nouveau sur les flèches du couvercle supérieur pour fermer le couvercle.

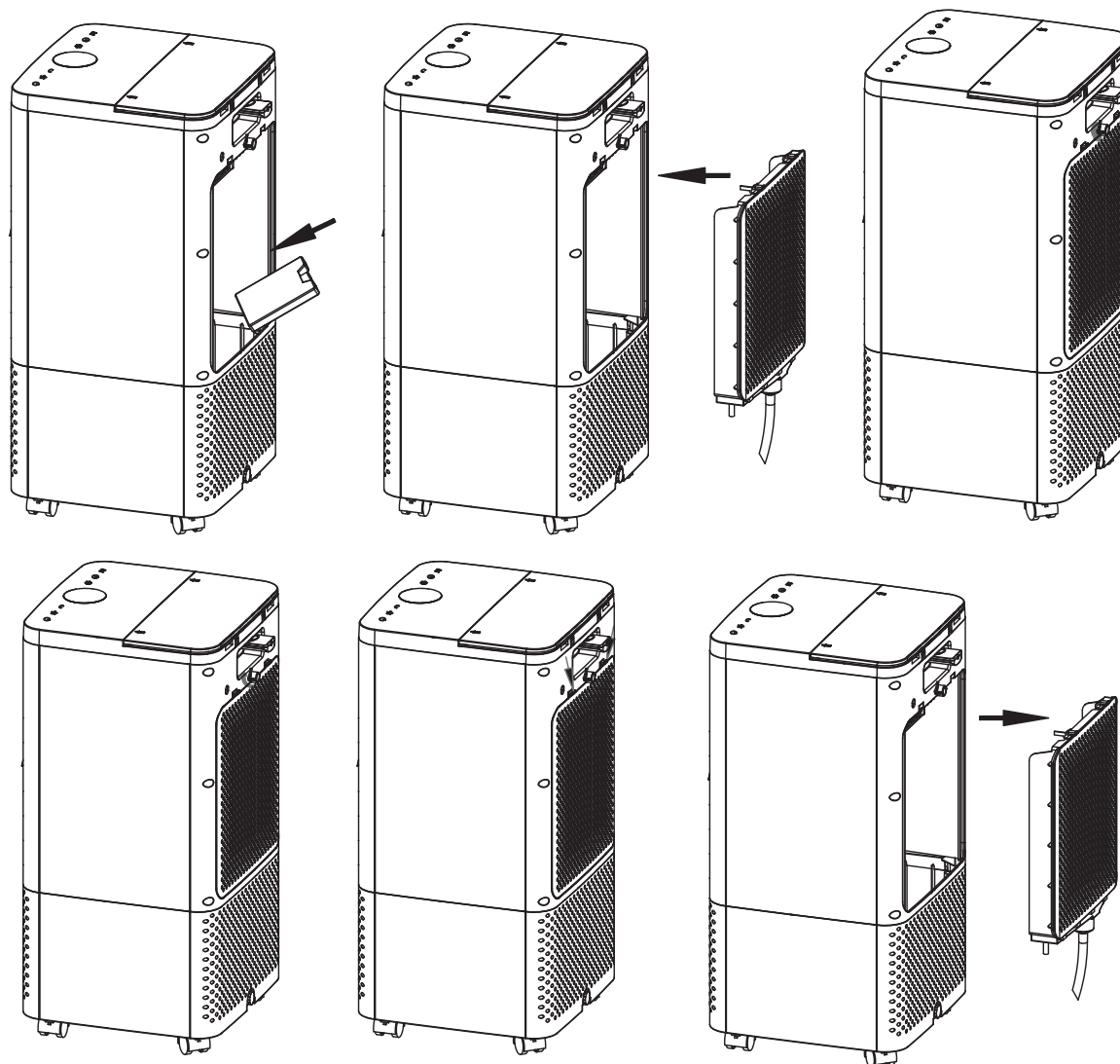


Remplissez le réservoir d'eau lorsque le niveau d'eau est bas. Pour remplir le réservoir d'eau, débranchez tout d'abord l'appareil puis suivez les étapes ci-dessus pour remplir le réservoir d'eau avec de l'eau froide jusqu'à la marque de niveau d'eau Max.

Ajouter des blocs de glace congelés dans l'eau

Votre rafraîchisseur d'air est livré avec deux blocs de glace pour améliorer les performances de refroidissement.

Les blocs de glace peuvent être congelés à plusieurs reprises et recyclés.



Pour utiliser les blocs de glace, suivez les étapes ci-dessous :

1. Faites pivoter le loquet en position horizontale.
2. Appuyez sur les deux languettes du couvercle du filtre, puis retirez le couvercle du filtre.
3. Remplissez les blocs de glace avec de l'eau froide. Placez les blocs de glace dans votre congélateur et attendez qu'ils gèlent.
4. Enlevez les blocs gelés du congélateur. Placez-les dans le réservoir d'eau.



REMARQUE : Ne dépassez pas le repère de niveau « Max » après avoir mis les blocs de glace congelés dans le réservoir.

5. Remettez le couvercle du filtre en place sur l'appareil. Faites pivoter le loquet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de verrouillage (position verticale).

Utiliser les bouton des fonctions

Branchez l'appareil sur une prise secteur.

MISE EN MARCHÉ / VEILLE

Appuyez sur  pour mettre l'appareil en marche.

- Le ventilateur fonctionnera à la vitesse faible par défaut. L'indicateur lumineux de faible vitesse du ventilateur s'allume.

Appuyez à nouveau sur  pour que l'appareil passe en mode veille.

VITESSE

Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner la vitesse du ventilateur souhaitée.

- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera pour indiquer la vitesse sélectionnée.

1 Vitesse faible **2** Vitesse moyenne **3** Vitesse élevée

MODE

Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner le mode désiré.

- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera pour indiquer le mode sélectionné.

Pas d'indicateur lumineux	Mode normal : L'appareil fonctionnera à la vitesse sélectionnée.
	Mode naturel : L'appareil simule le vent d'un environnement naturel. Il fonctionne à différentes vitesses de ventilateur et suivra ce cycle.
	Mode sommeil : Le ventilateur baisse graduellement la vitesse de ventilation et suivra ce cycle. Si vous sélectionnez la vitesse élevée , l'appareil démarre en vitesse élevée pendant 30 minutes. La vitesse du ventilateur passe ensuite à la vitesse moyenne pendant 30 minutes, puis à la vitesse faible. L'appareil reste en vitesse faible jusqu'à ce qu'il soit éteint manuellement ou que la durée programmée soit atteinte. Si la vitesse moyenne est sélectionnée, le mode de veille démarre en vitesse moyenne pendant 30 minutes. Il passera ensuite à faible vitesse et l'appareil restera à faible vitesse jusqu'à ce qu'il soit éteint manuellement ou que le temps défini soit atteint. Si la vitesse faible est sélectionnée, l'appareil restera à cette vitesse jusqu'à ce qu'il soit éteint manuellement ou que le temps défini soit atteint.

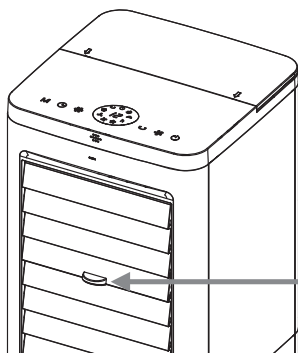
Dans chaque mode, vous pouvez sélectionner la vitesse faible / moyenne / élevée.

OSCILLATION

Appuyez sur  pour activer la fonction d'oscillation.

- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera et les ouïes verticales commenceront à se déplacer automatiquement d'un côté à l'autre.
- Une fois que vous avez obtenu la direction horizontale du flux d'air souhaitée, appuyez à nouveau

sur  pour arrêter les ouïes verticales sur la position souhaitée. L'indicateur lumineux correspondant s'éteindra.



Tenez pour régler manuellement les ouïes horizontales afin de modifier le flux d'air vertical.

FONCTION DE RAFRAÎCHISSEMENT

Appuyez sur  pour activer cette fonction.

- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera.

Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur . L'indicateur lumineux correspondant s'éteindra.



REMARQUE :

- Contrôlez toujours le niveau d'eau dans le réservoir avant d'utiliser la fonction COOL (Rafraîchissement). Assurez-vous que l'eau dans le réservoir est toujours au-dessus du repère de niveau d'eau « min ».
- N'utilisez pas la fonction de rafraîchissement avec de l'eau croupie dans le réservoir. Videz le réservoir et remplissez-le avec de l'eau fraîche si l'eau a été laissée dans le réservoir pendant une période prolongée.
- Il est recommandé de remplir le réservoir avec de l'eau fraîche au moins une fois tous les deux jours.

MINUTEUR

Vous pouvez utiliser cette fonction si vous voulez que l'appareil s'éteigne automatiquement.

En mode de fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur  pour régler la durée souhaitée entre 1 et 12 heures. L'indicateur lumineux correspondant s'allumera.

Une fois la durée réglée écoulée, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Utilisation de la télécommande



Les boutons de la télécommande ont les mêmes fonctions que ceux du panneau de commandes.

Dirigez toujours la télécommande vers le capteur de télécommande situé à l'avant de l'appareil.

Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, veuillez retirer les piles.

Pour utiliser la télécommande, veuillez installer les piles (NON FOURNIES).

1. Appuyez sur la position de la flèche du couvercle du compartiment des piles, puis faites glisser le couvercle pour le retirer.
2. Insérez deux piles de type AAA dans le compartiment à piles, en vous assurant que les extrémités positive et négative sont orientées dans la bonne direction.

REMARQUE : il est recommandé d'utiliser des piles alcalines de type AAA.

3. Remettez le couvercle des piles sur la télécommande jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

ENTRETIEN, NETTOYAGE ET DÉTARTRAGE

Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur avant de le nettoyer.

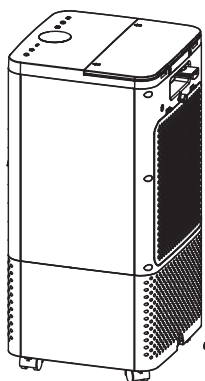
Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever la saleté et la poussière.

N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.

Vidange et nettoyage du réservoir d'eau

Le réservoir d'eau doit être vidé après chaque utilisation.



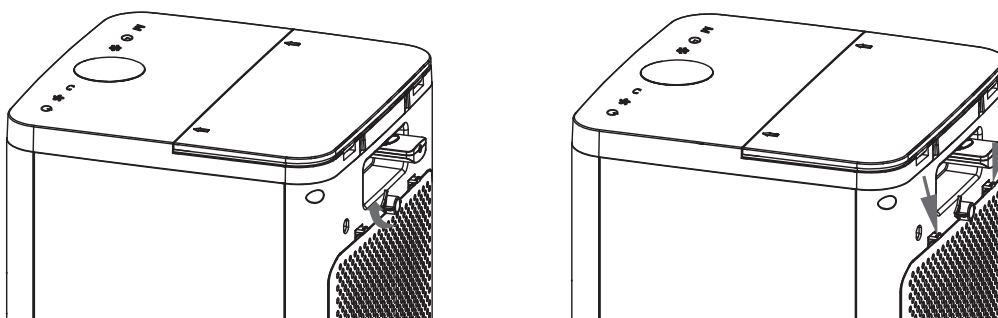
Bouchon de vidange

1. Placez l'appareil dans un endroit où il peut être vidé.
2. Retirez le bouchon de vidange et laissez le réservoir se vider.
3. Remplissez le réservoir d'eau propre jusqu'au niveau maximum, puis videz-le complètement.
4. Après le nettoyage, remplacez le bouchon de vidange sur l'appareil.

Nettoyage du couvercle du filtre avec le filtre alvéolaire

Il est recommandé de nettoyer régulièrement le couvercle du filtre avec le filtre alvéolaire pour maintenir les performances de refroidissement et éliminer les particules filtrées de l'air.

1. Faites pivoter le loquet en position horizontale.
2. Appuyez sur les deux languettes du couvercle du filtre, puis retirez le couvercle du filtre.



3. Retirez le filtre alvéolaire.
4. Nettoyez le couvercle du filtre et le filtre alvéolaire avec un chiffon propre pour éliminer toutes les particules de poussière et de saleté.
 - Si nécessaire, nettoyez-les à l'eau chaude savonneuse avec un chiffon doux. Rincez et séchez soigneusement.
5. Remettez le couvercle du filtre et le filtre alvéolaire en place sur l'appareil.
 - Pour fixer le couvercle du filtre à l'appareil, insérez les deux languettes situées sur le dessus du couvercle du filtre dans les rainures de l'appareil. Poussez le couvercle du filtre jusqu'à ce que vous entendiez les déclics.
6. Faites pivoter le loquet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de verrouillage (position verticale).

Detartrage du réservoir d'eau

Retirez les blocs réfrigérants du réservoir d'eau.

S'il ya des dépôts minéraux dans le réservoir d'eau, remplissez-le de vinaigre blanc et laissez-le tremper pendant une heure ou deux.

Videz le vinaigre et remplissez le réservoir avec de l'eau propre. Videz le réservoir.

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~ 50-60 Hz
60 W

Poids : 6.22kg

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximum du ventilateur	F	26,3	m ³ /min
Puissance d'entrée du ventilateur	P	49,9	W
Valeur de rendement	S_V	0,5	(m ³ /min)/ W
Consommation d'énergie en mode veille	P_{SB}	0,5	W
Consommation d'énergie hors tension	P_{OFF}	—	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L_{WA}	63	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	2,8	mètres/seconde
Consommation d'énergie saisonnière	Q	16,51	kWh/an
Norme de mesure pour la valeur de rendement	IEC 60879:2019		
Coordonnées pour obtenir de plus amples informations	Cafom Distribution 9 Rue Jacquard 93310 Le Pre St Gervais, France Site Web: www.cafom.com		

MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.



En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Warnings

 This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Unplug the appliance during filling and cleaning.



- Clean the water tank every three days.



- filter cleaning/changing
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- Warning : Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.
- Empty the tank and refill every third day. Before refilling, clean it with fresh tap water

or cleaning agents if required by the manufacturer. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry.

- Regarding the detailed information of filling, cleaning and descaling, refer to the section "OPERATION, CLEANING, MAINTENANCE AND DESCALING" on pages 17-23 of the manual.
- The battery must be removed from the remote control before it is scrapped.
- The battery is to be disposed of safely.
- Batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the remote control.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.
- The batteries (batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- If battery leakage occurs, avoid contact with skin. Isolate the leaking battery in a sealed plastic bag and put it in the scrap following the instructions environmental protection. If contact with the skin, mucous membranes or eyes, rinse thoroughly with water and contact your doctor or ophthalmologist.

Safety Information

- Turn off and unplug the appliance from the mains socket when not in use, refilling the water tank, and before cleaning.
- Do not pull the power cord to unplug the appliance from the mains socket. Always grasp the plug to pull out.
- Do not use outdoors.
- Do not leave the appliance unattended while in operation.
- Do not cover the air inlet or outlet on the appliance. Do not place items on the appliance.
- Do not have the air inlet and outlet of the unit close to walls, curtains and other objects, or they may block the airflow and affect air supply.
- Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening.
- Do not operate the appliance with wet hands.

- Do not put any combustible item over the appliance while in operation.
- Use the appliance only on a flat surface.
- Never locate or use the appliance where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not use the appliance in areas where gasoline, paint or other flammable goods and objects are stored.
- Always unplug the appliance from the mains socket when moving from one location to another.
- Do not let the cord hang over the edge of a table, or counter, or touch hot surfaces.
- Always use the appliance on a flat, stable and dry surface.
- Do not use the appliance near a window. Rain may create an electrical hazard.
- Fan motor overheat protection: The fan motor is installed in a thermal fuse. When the motor temperature exceeds a certain value, through the thermal fuse to disconnect the motor's working power, so as to protect the fan motor is not burned.

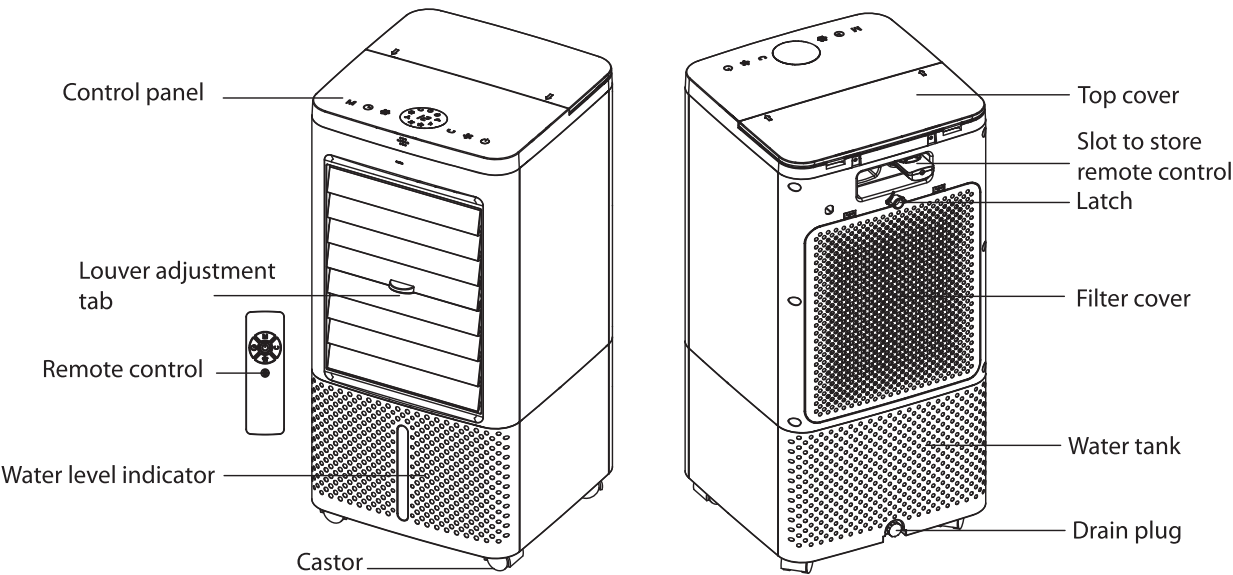
Remote control battery handling and usage

Only adults should handle battery. Do not allow a child to use the remote control unless the battery cover is securely attached to the remote control.

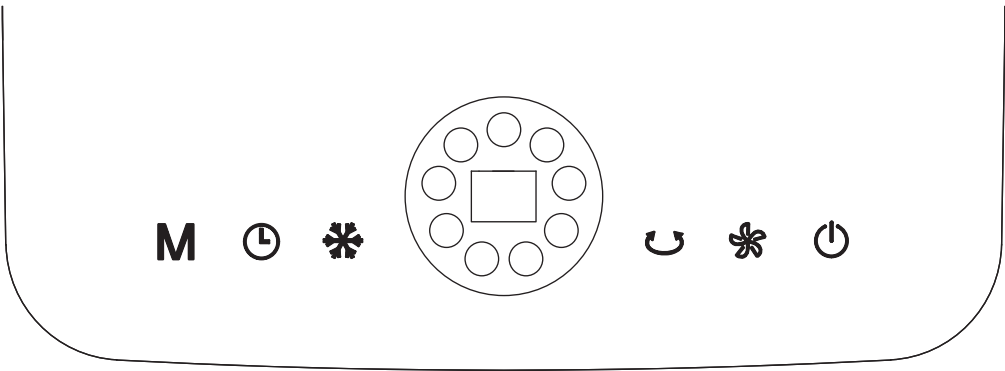
The battery type used in the remote is 2 size AAA batteries which are accessible and can be replaced.

Remove the battery cover located at the back of the remote to remove the batteries.

PRODUCT OVERVIEW



Control panel



Buttons

M	⌚	❄️	⬅️ ➡️	🌀	⏻
Mode	Timer	Cool function	Swing	Speed	Power on/standby

OPERATION

The appliance features the functions of fan, cooling and humidification.



No Water

Use as a fan



Add Water

Use as a cooling fan + humidifier



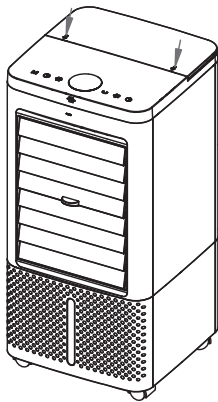
Add Frozen Ice Boxes in Water

Help cool water faster

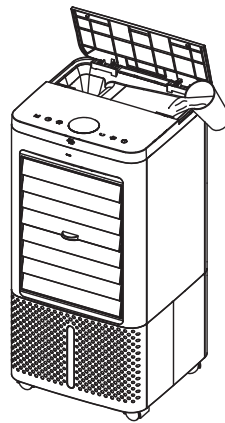
Add Water

If you want to use the humidification and cooling functions, you need to fill the tank with sufficient water.

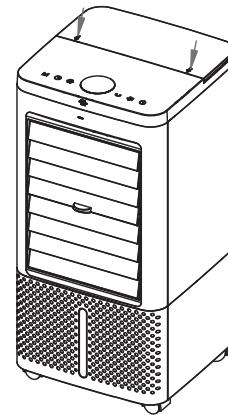
Make sure to position the appliance on a firm level surface.



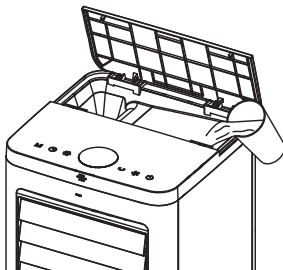
❶ Press the arrow marks on the top cover and the cover pops open.



❷ Fill the tank with clean cold water. Be sure water in the tank is always between the "MAX" and "MIN" water level marks.



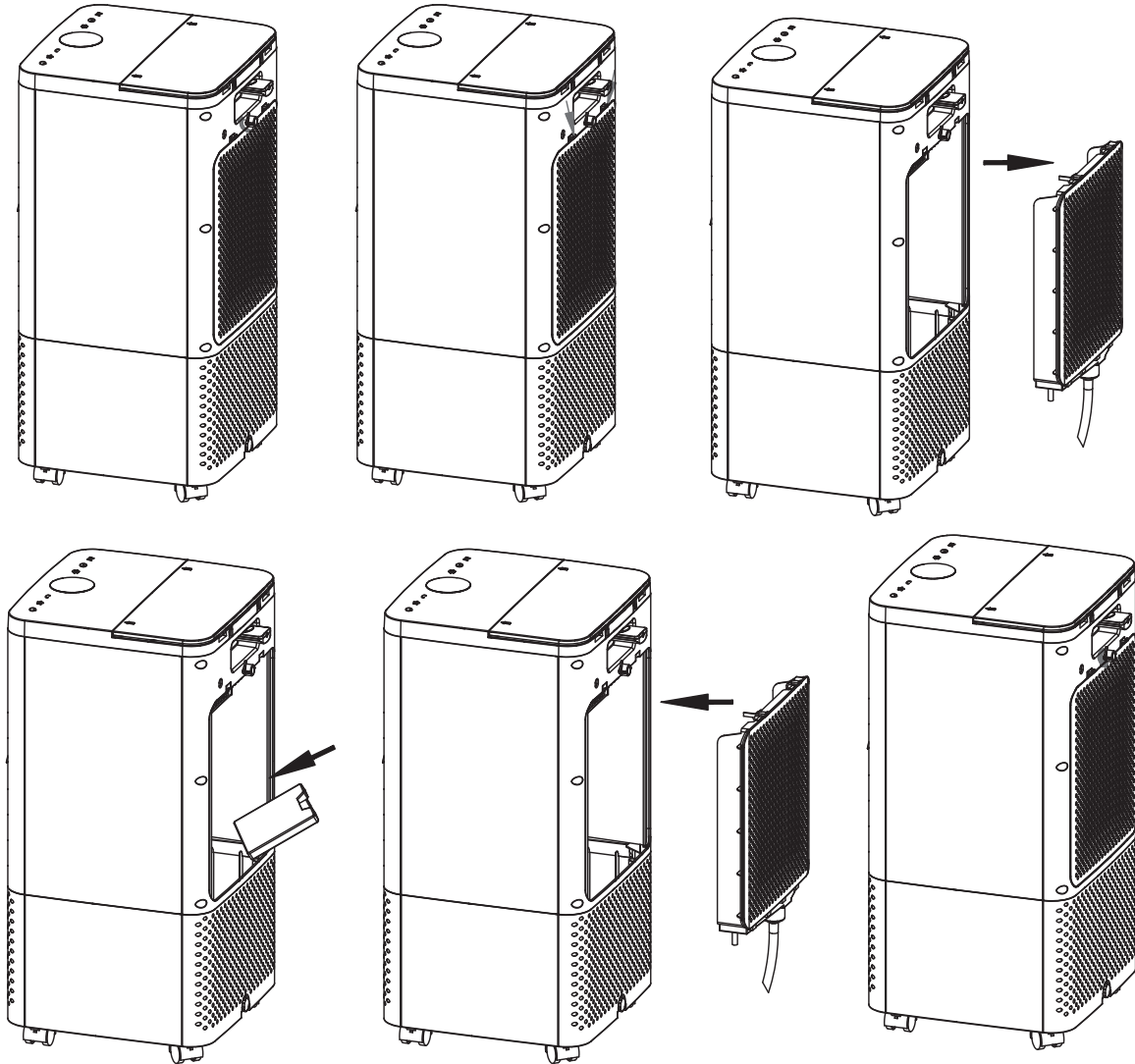
❸ Press the arrow marks on the top cover again to close the cover.



Refill the water tank when the water level is low.
To refill the water tank, unplug the appliance first and then follow the above steps to fill the water tank with cold water up to the Max water level mark.

Add Frozen Ice Boxes in Water

Your air cooler is equipped with 2 ice boxes to enhance cooling performance. The ice boxes can be frozen repeatedly and recycled.



To use the ice boxes, follow the steps below :

1. Rotate the latch to the horizontal position.
2. Press down the 2 tabs on the filter cover and then remove the filter cover.
3. Fill the ice boxes with cold water. Put the ice boxes in your freezer and wait for them to freeze.
4. Remove frozen ice boxes from the freezer. Put them in the water tank.



NOTE : Do not exceed the "MAX" mark after putting the frozen ice boxes in the tank.

5. Attach the filter cover back to the appliance. Rotate the latch anticlockwise to the lock position (vertical position).

Using the Function Buttons

Plug in the appliance.

POWER ON/STANDBY

Press  to turn on the appliance.

- The fan will operate at the default low speed. The low fan speed indicator light will illuminate.

Press  again and the appliance will enter the standby state.

SPEED

Repeatedly press  to select the desired fan speed.

- The corresponding indicator light will illuminate to indicate the selected speed.

1 Low speed 2 Medium speed 3 High speed

MODE

Repeatedly press  to select the desired mode.

- The corresponding indicator light will illuminate to indicate the selected mode.

No indicator light	Normal Mode: The appliance will operate at the selected speed.
	Natural Mode: The appliance will stimulate the wind in the natural environment. It will operate among different fan speeds and go on circularly.
	Sleep Mode: The appliance will decrease the fan speed step by step and go on circularly. If High speed is selected, then the appliance will start in High speed for 30 minutes. Then the fan speed will drop to Medium speed for 30 minutes and then drop to Low speed. The appliance will remain at Low speed until manually powered off or the set time is reached. If Medium speed is selected, Sleep mode will start in Medium speed for 30 minutes. Then it will drop to Low speed and the appliance will remain at Low speed until manually powered off or the set time is reached. If Low speed is selected, the appliance will remain at this speed until it is manually powered off or the set time is reached.

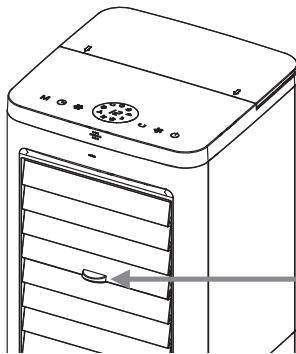
In each mode, you can select the Low / Medium / high speed.

SWING

Press  to activate the swing function.

- The corresponding indicator light will illuminate and the vertical louvers will begin to move from side to side automatically.

- When you have the desired horizontal wind direction, press  again, the vertical louvers will be stopped at your selected position. The corresponding indicator light will go out.



Hold to manually adjust the horizontal louvers to change vertical airflow.

COOL FUNCTION

Press  to activate this function.

- The corresponding indicator light will illuminate.

To deactivate this function, press  again. The corresponding indicator light will go out.



NOTE :

- Check water level in the water tank before running the COOL function. Make sure that water in the tank is always above the "MIN" water level mark.
- Do not use the cool function with stale water in the tank. Empty the tank and refill it with fresh water if the water has been left in the tank for an extended period of time.
- It is recommended to refill the tank with fresh water at least once every two days.

TIMER

You can use this function if you want the appliance to turn off automatically.

Repeatedly press  to set the desired time between 1 and 12 hours. The corresponding indicator light will illuminate.

Once the set time has elapsed, the appliance will automatically turn off.

Using the Remote Control



The buttons on the remote control perform the same functions with those buttons on the appliance control panel.

Always point the remote control signal transmitter towards the remote sensor on the front of the appliance.

If you will not use the remote control for an extended period of time, please remove the batteries.

To use the remote control, please install the batteries (NOT SUPPLIED).

1. Press down on the arrow position of the battery cover and then slide the cover to remove it.
2. Insert two AAA batteries into the battery compartment, making sure the positive and negative ends are pointing in the correct direction.

NOTE: it is recommended to use alkaline AAA batteries.

3. Attach the battery cover to the remote control until a click is heard.

CLEANING, MAINTENANCE AND DESCALING

Turn off and unplug the appliance from the mains socket before cleaning.

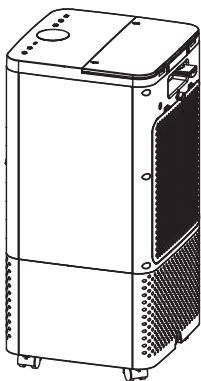
To clean the outside, use the slightly damp cloth to remove dirt and dust.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

Never use abrasive or chemical cleaning agents.

Draining and Cleaning the Water Tank

The water tank must be drained after each use.



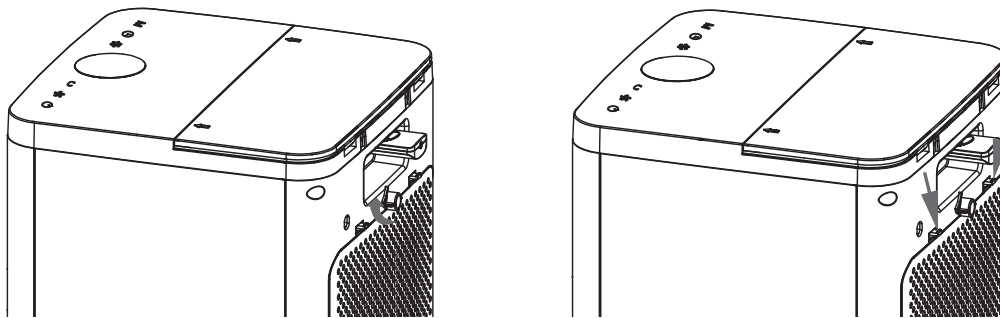
Drain plug

1. Move the appliance to a location where it can be drained.
2. Remove the drain plug and allow the tank to empty.
3. Refill the water tank up to the maximum level with clean water and drain it completely.
4. After cleaning, attach the drain plug back in the appliance.

Cleaning the Filter Cover with Honeycomb Filter

It is recommended to regularly clean the filter cover with honeycomb filter to maintain the cooling performance and remove particles filtered from the air.

1. Rotate the latch to the horizontal position.
2. Press down the 2 tabs on the filter cover and then remove the filter cover.



3. Remove the honeycomb filter.
4. Clean the filter cover and honeycomb filter with a clean cloth to remove all the dust and dirt particles.
 - If necessary, clean the them in warm soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly.
5. Attach the filter cover with honeycomb filter back to the appliance.
 - To attach the filter cover to the appliance, insert the 2 tabs on the top of the filter cover into the grooves of the appliance. Push the filter cover in until clicks are heard.
6. Rotate the latch anticlockwise to the lock position (vertical position).

Descaling the Water Tank

Remove the ice boxes from the water tank.

If there is minal despositis in the water tank, fill the tank with white vinegar and allow the tank to soak for an hour or two.

Drain the vinegar and fill the tank with clean water. Drain the tank.

SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50-60 Hz

60W

Weight: 6.22kg

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	26,3	m ³ /min
Fan power input	P	49,9	W
Service value	S_V	0,5	(m ³ /min)/ W
Standby power consumption	P_{SB}	0,5	W
Off power consumption	P_{OFF}	—	W
Fan sound power level	L_{WA}	63	dB(A)
Maximum air velocity	C	2,8	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	16,51	kWh/a
Measurement standard for service value	IEC 60879:2019		
Contact detail for obtaining more information	Cafom Distribution 9 Rue Jacquard 93310 Le Pre St Gervais, France Site Web: www.cafom.com		

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling. The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Déclaration UE de Conformité N°862025010023

EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade

Description du produit –

RAFRAÎCHISSEUR D'AIR

Product Description:

EVAPORATIVE COOLER

Productbeschrijving:

Descripción del producto:

Descrição do produto:



Marque –

Surflin

Brand /Merk /Marca:

Référence commerciale –

AC04 (SKU: 7909608)

Model number:

/Modelnummer / Numero de modelo /

Numero do modelo:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Reference number

- ☒ 2014/30/EU
- ☒ 2014/35/EU
- ☒ 2009/125/EC
- ☒ 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

EMC Directive (EMC)
Low Voltage Directive (LVD)
Eco design requirements for energy-related products (ErP)
RoHS

EMC:

EN 61000-3-3: 2013+ A1:2019+A2:2021
EN IEC 55014-1: 2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021

LVD :

EN 60335-2-80: 2003 + A1: 2004 + A2: 2009
EN 60335-2-98: 2003 + A1: 2005 + A2: 2008 + A11: 2019
EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021
EN 62233: 2008

ErP :

(EC) No 206/2012
EN IEC 60879:2019
EN IEC 60704-2-7:2020
EN IEC 60704-1: 2021
EN 50564: 2011

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer.

Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.

Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

Le responsable de cette déclaration est :

The person responsible for this declaration is:

De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:

La persona responsable de esta declaración es:

A pessoa responsável por esta declaração é:



Signé par et au nom de – Signed by and on behalf of: **CAFOM DISTRIBUTION**

Nom – Name : **Philippe Dulbecco**

Fonction – Position: **Market Manager Export**

Place, Date / Lieu :

Le Pré Saint Gervais, janvier 23, 2025

CAFOM DISTRIBUTION
SAS au capital de 572 000 €
SIRET : 337 810 501 0045
9/11, rue Jacquard
93315 LE PRÉ SAINT GERVAIS
Tél : 01 41 83 68 80 - Fax : 01 48 91 19 13

